

CPC 1 / 2

Controlere pentru pompă



MANUAL PENTRU INSTALARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare. Din motive de siguranță, numai persoanele care cunosc temeinic instrucțiunile de operare au voie să utilizeze controlerul.

Informații / Simboluri utilizate în acest manual



AVERTISMENT

Nerespectarea instrucțiunilor marcate astfel poate duce la răni grave!



NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor marcate astfel poate duce la deteriorarea echipamentului!
Note sau instrucțiuni care facilitează lucrul și asigură operarea în siguranță.



AVERTISMENT

Înainte de a începe instalarea, citiți cu atenție instrucțiunile de montaj și utilizare ale dispozitivului. Instalarea și utilizarea trebuie să respecte reglementările locale și instrucțiunile de mai jos.



AVERTISMENT

Persoanele (inclusiv copiii) cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă, sau fără experiență ori cunoștințe despre echipament, trebuie să utilizeze controlerul doar sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Precauții

1. Citiți cu atenție manualul înainte de instalare.
2. Nerespectarea instrucțiunilor marcate cu simboluri de avertizare poate provoca răni, deteriorarea controlerului sau alte pierderi materiale, pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.
3. Instalatorul, tehnicianul de service și utilizatorul trebuie să respecte reglementările locale de siguranță.
4. Utilizatorul trebuie să se asigure că instalarea și întreținerea sunt efectuate de personal calificat, cu experiență în instalații termice.
5. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire.
6. Dacă motorul pompei se încălzește excesiv, deconectați imediat pompa de la alimentare, închideți robinetii și contactați service-ul.
7. Produsul trebuie amplasat într-un loc inaccesibil copiilor și protejat pentru a preveni contactul acestora cu echipamentul.
8. Produsul trebuie conectat la o rețea electrică cu împământare funcțională. Conductorul galben verde este cel de împământare.

9. Amplasați produsul într-un loc uscat, bine ventilat, răcoros și depozitați-l la temperatura camerei.

10. Acest echipament poate fi utilizat de persoane cu abilități reduse sau fără experiență doar sub supraveghere sau conform instrucțiunilor persoanelor responsabile de siguranța lor. Asigurați-vă că cei mici nu se joacă cu echipamentul.



ATENȚIE!

Conectați alimentarea printr-o priză cu contact de protecție.

Conectați pompa la controler prin intermediul unei siguranțe automate (nefurnizate), calibrate pe puterea pompei, pentru a evita deteriorarea controlerului în caz de scurtcircuit la pompa.



ATENȚIE! Echipament electric sub tensiune!

Înainte de orice activitate legată de alimentarea electrică (conectarea cablurilor, instalarea dispozitivului etc.), asigurați-vă că **CONTROLERUL NU este conectat la rețea**. Instalarea trebuie efectuată doar de personal autorizat.

Descriere generală

Controlerul CPC 1 este proiectat pentru a comanda pompa de circulație a apei din instalațiile de încălzire (CH).

Controlerul CPC 2 este proiectat pentru a comanda două pompe de circulație, în funcție de temperatura agentului, o pompă între cazan și puffer și o pompă între puffer și radiator.

Rolul controlerului este:

- să pornească pompa atunci când temperatura depășește valoarea setată
- să oprească pompa atunci când temperatura scade sub temperatura de oprire setată

Acest lucru previne funcționarea inutilă a pompei, ceea ce:

- reduce consumul de energie (economiiile pot ajunge până la 60%, în funcție de modul de utilizare al centralei)
- prelungește durata de viață a pompei
- crește fiabilitatea și reduce costurile de exploatare

Atât temperatura de pornire, cât și cea de oprire pot fi setate între **0°C** și **99°C**. Histerezisul clasic a fost înlocuit cu posibilitatea de a seta liber temperatura de oprire.

Exemplu de pornire a pompei

- Temperatura dorită de pornire a pompei (P1): **34°C**
- Temperatura de oprire (P2): **31°C**

La temperatura de **34°C**, citita de senzor, pompa pornește. Pompa funcționează până când temperatura scade la **31°C**, moment în care controlerul oprește pompa.

Setarea parametrilor de funcționare

Controlerul CPC 1 este prevăzut cu un afișaj LED: În modul de funcționare indică temperatura curentă citită de senzorul de temperatură, iar în modul setare indică parametrul și valoarea acestuia.

Butonul **MENU** permite accesarea și modificarea parametrilor:

P1 – Temperatura de pornire a pompei

Stabilește valoarea termică la care pompa își începe funcționarea.

1. Apăsați tasta MENU și folosiți tastele SUS/JOS până când pe ecran apare P1.
2. Apăsați tasta MENU pentru a accesa setările parametrului.
3. Folosiți tastele SUS/JOS pentru a seta temperatura de pornire dorită.
4. Apăsați tasta MENU pentru a confirma și a reveni la afișajul P1.
5. Așteptați 4 secunde fără a apăsa nicio tastă pentru memorare și ieșirea automată din meniu.

P2 – Temperatura de oprire a pompei

Stabilește valoarea termică la care pompa își încetează funcționarea.

1. Apăsați tasta MENU și folosiți tastele SUS/JOS până când pe ecran apare P2.
2. Apăsați tasta MENU pentru a accesa setările parametrului.
3. Folosiți tastele SUS/JOS pentru a seta temperatura de oprire dorită.
4. Apăsați tasta MENU pentru a confirma și a reveni la afișajul P2.
5. Așteptați 4 secunde fără a apăsa nicio tastă pentru memorare și ieșirea automată din meniu.

P3 – Funcția Antiblocare Pompa (Dacă pompa nu a funcționat nr. de zile setat la P3)

Previne blocarea pompei prin porniri periodice (1 minut) la un interval de zile prestabil.

1. Apăsați tasta MENU și folosiți tastele SUS/JOS până când pe ecran apare P3.
2. Apăsați tasta MENU pentru a accesa setările parametrului.

3. Folosiți tastele SUS/JOS pentru a seta numărul de zile (1 - 99) între ciclurile de pornire.
4. Apăsati tasta MENU pentru a confirma și a reveni la afișajul P3.
5. Așteptați 4 secunde fără a apăsa nicio tastă pentru memorare și ieșirea automată din meniu.

Controlerul CPC 2 este echipat cu două afișaje LED. În modul de funcționare, acestea indică temperatura curentă măsurată de senzorii de temperatură, iar în modul de setare afișează parametrul selectat și valoarea corespunzătoare.

Afișajul superior indică starea pompei P1, marcată cu text roșu, iar afișajul inferior indică starea pompei P2, marcată cu text albastru.

Setarea parametrilor de funcționare ai controlerului CPC 2 se realizează prin parcurgerea procedurii descrise anterior pentru controlerul CPC 1, aplicată pentru pompa P1, iar ulterior aceiași pași se repetă pentru pompa P2.

Standby

Țineți apăsat butonul **Standby** timp de 3 secunde pentru a pune controlerul în modul „sleep”. În acest mod, funcțiile sunt oprite.

Indicator LED

- LED aprins **roșu** – pompa funcționează
- LED stins – temperatura a scăzut sub valoarea de oprire și pompa este oprită

Funcția Antiîngheț

Controlerul este echipat cu funcția **ANTIÎNGHEȚ**. Dacă temperatura scade sub **5°C**, controlerul pornește automat pompa pentru a preveni înghețarea. Pompa va ramane activa pana cand temperatura va creste peste 7 grade.

Date tehnice

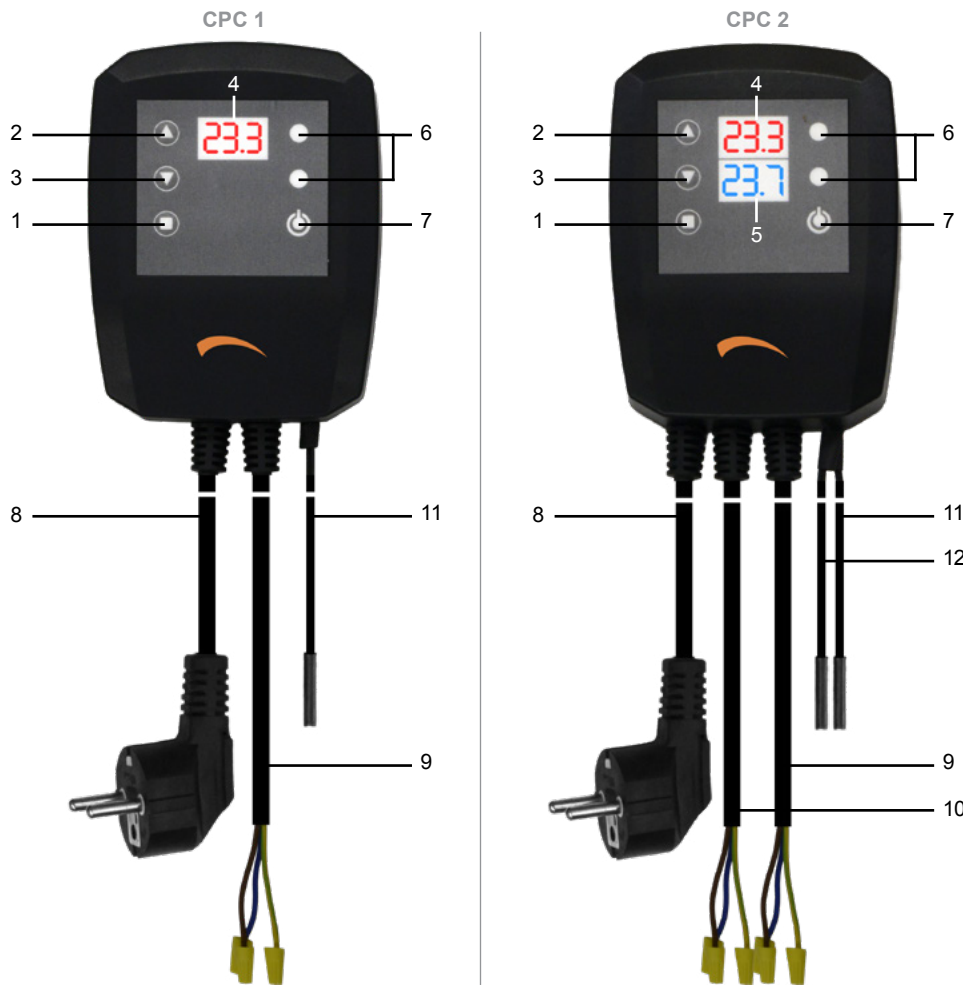
Parametru	Valoare
Interval reglare temperatură (P1)	0 – 99°C
Interval reglare temperatură (P2)	0 – 99°C
Tensiune alimentare	230V / 50Hz ±10%
Consum de energie	<5W
Temperatură ambiantă	-10°C ... +40°C
Tip senzor	Rezistiv
Lungime cablu senzor	~1 m
Lungime cablu alimentare	~1 m
Lungime cablu pompă	~1 m
Ieșire	230V / 50Hz
Curent maxim sarcină	6A (sarcină rezistivă)
Precizie măsurare	~0.1°C
Indice de protecție	IP20

Funcții

Nivel meniu	Funcție	Interval setare
P1	Temperatura de pornire a pompei	0–99°C
P2	Temperatura de oprire a pompei	0–99°C
P3	Perioada de inactivitate a pompei pentru a activa funcția antiblocare	1–99

Panoul de comandă și elementele controlerului CPC

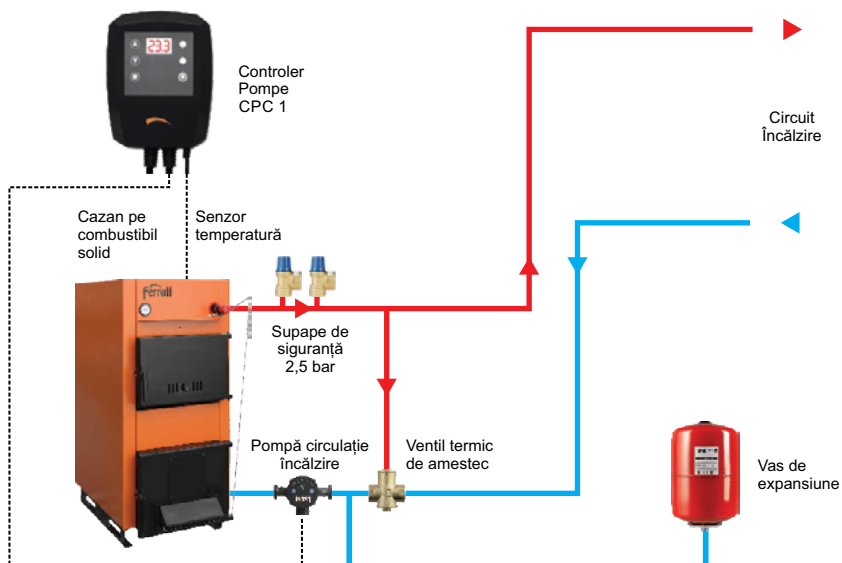
Această secțiune descrie componentele fizice ale controlerului și funcțiile fiecărui element de pe panoul de comandă.



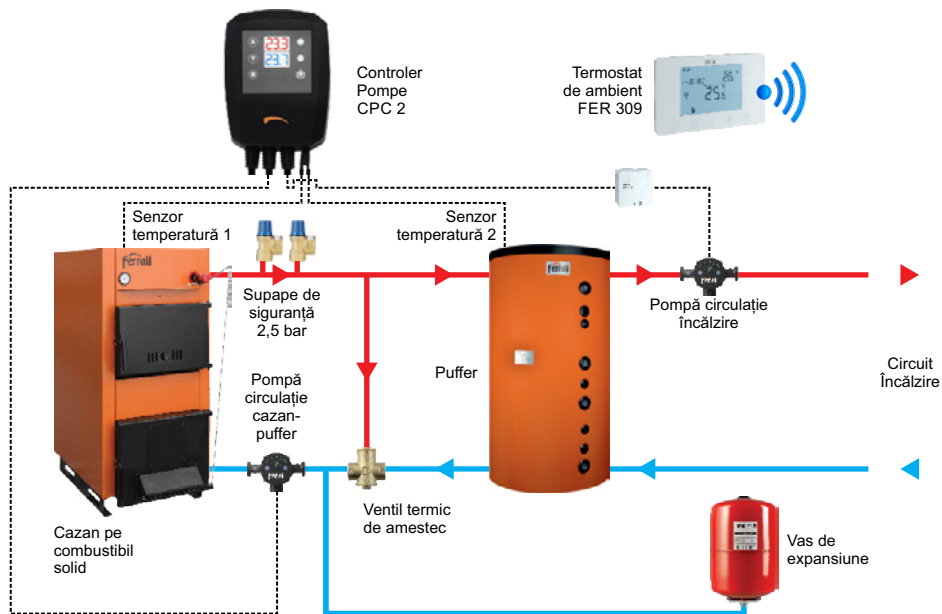
Elementele controlerului

1. **Buton MENU – schimbarea setărilor.** Permite accesarea parametrilor P1, P2 și P3.
2. **Buton creștere (▲).** Folosit pentru a mări valorile parametrilor setați (temperaturi, intervale de timp).
3. **Buton scădere (▼).** Folosit pentru a micșora valorile parametrilor.
4. **Afișaj temperatură curentă.** Afișajul LED superior indică temperatura măsurată în timp real de senzor pentru comada pompei P1.
5. **Afișaj temperatură curentă.** Afișajul LED inferior indică temperatura măsurată în timp real de senzor pentru comada pompei P2.
6. **Indicator de funcționare a dispozitivului (LED)**
 - o LED aprins roșu → pompa este în funcțiune
 - o LED stins → pompa este oprită
7. **Buton Standby (Sleep).** Prin apăsare lungă (3 secunde), controlerul intră în modul Standby, oprind toate funcțiile.
8. **Cablu de alimentare.** Prin care controlerul este conectat la rețeaua electrică (230V).
9. **Cablu de alimentare pentru pompa P1.** Ieșirea controlerului către pompă; furnizează tensiunea de 230V atunci când pompa este activată.
10. **Cablu de alimentare pentru pompa P2.** Ieșirea controlerului către pompă; furnizează tensiunea de 230V atunci când pompa este activată.
11. **Senzor de temperatură pentru comanda pompei P1.** Măsoară temperatura agentului termic și transmite valoarea către controler. Lungimea cablului este de aproximativ 1 metru.
12. **Senzor de temperatură pentru comanda pompei P2.** Măsoară temperatura agentului termic și transmite valoarea către controler. Lungimea cablului este de aproximativ 1 metru.

Schemă montaj Controler CPC 1



Schemă montaj controler CPC 2



Instrucțiuni privind protecția mediului și eliminarea echipamentului

Fiecare utilizator poate contribui la protecția mediului. Acest lucru nu este dificil și nici costisitor.

- Ambalajele din carton trebuie colectate separat.
- Pungile din plastic trebuie depuse în containerele destinate plasticului.
- Echipamentele uzate trebuie predate la un centru specializat de colectare.

Instrucțiuni pentru eliminarea ambalajelor

Ambalajul acestui produs este reciclabil. Contactați autoritățile locale pentru informații privind metoda corectă de eliminare sau reciclare.

Eliminarea produsului uzat

Controlerul de temperatură este fabricat din materiale care pot fi reutilizate sau reciclate. Simbolul **coșului de gunoi tăiat** aplicat pe produs indică faptul că acesta intră sub incidența Directivei Europene **2002/96/CE** privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Recomandări:

- Prezentați produsul la un centru local de colectare a echipamentelor electrice și electronice.
- Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere.
- Centrele specializate demontează echipamentele, separă componentele și recuperează materialele reutilizabile.
- Respectați instrucțiunile autorităților locale privind colectarea și reciclarea.

Aceste măsuri contribuie la protecția mediului și la reducerea poluării.

CERTIFICAT DE CALITATE ȘI GARANȚIE

Garanția se aplică în conformitate cu Ordonanța nr. 21/1992, Ordonanța de urgență nr. 58/2022 privind protecția consumatorilor, republicată, modificată prin Ordonanța 58/2000, aprobată prin Legea 37/2002 și Ordonanța de urgență 174/2008 astfel cum a fost amendată de Ordonanța de urgență nr. 34/2014; Legea 11/1991 privind combaterea concurenței neloiale, modificată prin Ordonanța nr. 12/2014; Ordonanța de urgență 25/2019 și Ordonanța de urgență nr. 140/2021 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora.

Produs/Model:

Cumpărător:

Adresa:

Unitate Vânătoare: **C.U.I.:**

Adresa:

Factura nr.: **din data de:**

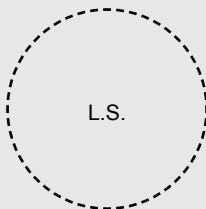
Termenul de garanție este de 2 ani de la data vânzării către beneficiar. Acest controler a fost aprobat și controlat riguros, dar va funcționa în parametri doar dacă a fost corect ales, în conformitate cu specificațiile din cartea tehnică ce însoțește fiecare produs în parte. Pentru a beneficia de acest certificat de garanție, trebuie să-l completați corect și să-l semnați la toate rubricile sale. Certificatul trebuie prezentat la fiecare reclamație privitoare la defectarea controlerului.

Condițiile de garanție sunt indicate mai jos. Transportul produsului sau deplasarea specialistului pentru depanare, în condițiile de garanție, privesc pe reprezentantul fabricantului (importatorul). Repararea defectelor/deficiențelor se va face în termen de 15 zile calendaristice de la reclamarea către vânzător.

IMPORTATOR
FERROLI ROMANIA SRL



UNITATEA VÂNZĂTOARE



Semnătura

CUMPĂRĂTOR

Am luat la cunoștință precizările
făcute în prezentul certificat

Semnătura

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Garanția se aplică în conformitate cu Ordonanța nr. 21/1992, Ordonanța de urgență nr. 58/2002 privind protecția consumatorilor, republicată, modificată prin Ordonanța 58/2000, aprobată prin Legea 37/2002 și Ordonanța de urgență 174/2008 astfel cum a fost amendată de Ordonanța de urgență nr. 34/2014; Legea 11/1991 privind combaterea concurenței neloiale, modificată prin Ordonanța nr. 12/2014; Ordonanța de urgență 25/2019 și Ordonanța de urgență nr. 140/2021 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora.

La vânzare, PRODUSUL este predat consumatorului / cumpărătorului însoțit de factură originală, documentația tehnică și certificatul de garanție completat și semnat de vânzător.

La achiziționarea PRODUSULUI, consumatorul/cumpărătorul are obligația să verifice completarea certificatului de garanție cu toate datele necesare, semnarea și ștampilarea acestuia de către vânzător. Vânzătorul va explica cumpărătorului modul de utilizare al PRODUSULUI. Pentru aceasta vânzătorul va verifica împreună cu cumpărătorul buna funcționare a afisajului, a butoanelor de comandă, precum și starea generală a aparatului.

Garanția se aplică numai asupra defectelor de material sau de execuție datorate producătorului. În cadrul termenului de garanție menționat de prezentul certificat, VÂNZĂTORUL, prin intermediul societăților de service colaboratoare, se obligă să suporte toate cheltuielile pentru repararea sau înlocuirea echipamentului avariât din cauze acoperite de garanție.

Garanția se aplică de la data vânzării. Termenul de garanție pentru produsele din acest certificat de garanție este de 24 luni și durata medie de utilizare este de 5 ani.

I. DREPTURILE CONSUMATORULUI ÎN CAZUL LIPSEI CONFORMITĂȚII, POTRIVIT O.U.G. nr. 140/2021

1.1. Consumatorul are dreptul să i se aducă produsele la conformitate, fără plată, prin reparare sau înlocuire sau să beneficieze de reducerea corespunzătoare a prețului ori de rezoluțiunea contractului privind acele produse;

1.2. Consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, în primul rând repararea produsului sau are dreptul de a solicita înlocuirea, în fiecare caz fără plată, cu excepția situației în care această solicitare este imposibilă sau disproporționată;

1.3. Orice reparare sau înlocuire a produselor va fi făcută în cadrul unei perioade rezonabile de timp, ce nu va fi mai mare de 15 zile calendaristice și fără nici un inconvenient semnificativ pentru consumator, luându-se în considerare natura produselor și scopul pentru care acesta a solicitat produsele conform Art. 2 al (12) din O.U.G. nr. 140/2021.

1.4. Durata termenului de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data la care consumatorul/cumpărătorul a reclamat defectarea produsului și până la data repunerii acestuia în stare de funcționare/înlocuirii acestuia.

Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea de service abilitată.

1.4. Consumatorul poate solicita o reducere corespunzătoare a prețului sau rezoluțiunea contractului în oricare din următoarele cazuri:

Dacă nu beneficiază nici de reparare, nici de înlocuirea produsului;

Dacă vânzătorul nu a luat măsura reparatorie într-un timp rezonabil;

Dacă vânzătorul nu a luat măsura reparatorie fără inconveniente semnificative pentru consumator;

1.5. Consumatorul nu este îndreptățit să solicite rezoluțiunea contractului, dacă lipsa conformității este minoră.

1.6. Nu se consideră lipsă de conformitate dacă în momentul încheierii contractului de vânzare-cumpărare, consumatorul a cunoscut sau nu putea, în mod rezonabil, să nu cunoască această lipsa de conformitate ori dacă lipsa de conformitate își are originea în materialele furnizate de consumator.

II. OBLIGAȚIILE CONSUMATORULUI / CUMPĂRĂTORULUI

2.1. Să asigure executarea lucrărilor de montare/instalare cu personal autorizat, în conformitate cu prevederile legale (proiecte, autorizații, avize etc).

2.2. Să asigure condițiile de punere în funcțiune a echipamentului, indiferent de tipul acestuia, ținând cont de caracteristicile sale tehnice.

2.3. Să monteze aparatul conform indicațiilor producătorului.

2.4. Să achite toate obligațiile financiare față de Societatea de Service (revizii; intervenții care nu fac obiectul garanției etc.).

Societatea FERROLI ROMANIA S.R.L. NU ESTE RĂSPUNZĂTOARE cu privire la eventualele daune materiale sau civile provocate de montarea / instalarea necorespunzătoare și/sau în neconcordanță cu prevederile legale în vigoare.

III. EXCLUDERI DE LA GARANȚIE

3.1. SUNT EXCLUSE DIN GARANȚIE produsele sau părțile avariate din cauze independente de VÂNZĂTOR/ PRODUCĂTOR, respectiv:

- a) transport;
- b) alimentarea aparatului cu energie electrică la parametrii care depășesc limitele indicate de producător;
- d) instalare incorectă, executată de personal neautorizat, neconformă cu instrucțiunile producătorului sau cu reglementările legale;
- e) nerespectarea instrucțiunilor de utilizare;
- f) întreruperea accidentală a alimentării cu energie electrică;
- g) descărcări electrice atmosferice;
- h) intervenția asupra PRODUSULUI, înainte și după punerea în funcțiune, pe toată perioada de garanție de către personal neautorizat legal.
- i) Deteriorarea produsului datorită supratensiunii sau scurtcircuitării pompelor de circulație.

IV. SITUAȚII ÎN CARE INTERVENȚIILE EFECTUATE SUNT REMUNERATE

4.1. ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

- a) În toate cazurile prevăzute în cap.III, punctul 3.1;
- b) În toate cazurile în care informațiile furnizate de utilizator sunt neadeverate, iar echipamentul nu prezintă anomalii de funcționare;
- c) În toate cazurile în care se constată că intervenția de service s-a efectuat datorită utilizării necorespunzătoare a produsului, fără executarea operațiunilor de întreținere periodică conform prevederilor documentației tehnice a produsului.

Prezentul certificat de garanție este valabil, în cazul consumatorilor (persoane fizice sau grup de persoane fizice constituite în asociații), persoanelor juridice și persoanelor fizice autorizate cu care societatea FERROLI ROMANIA S.R.L. are încheiat contract de furnizare (oricare dintre tipuri), drepturile cumpărătorului și garanțiile acordate produselor fiind stabilite prin contract.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta noi, FERROLI ROMANIA S.R.L. având sediul în Bd. Timișoara nr. 104G, sector 6, București, declarăm pe propria răspundere, conform H.G. 804/2016 și H.G. 574/2005, că următoarele produse FERROLI la care se referă această declarație:

Controlere pompă: **CPC 1 și CPC 2**

Sunt în conformitate cu Legea din 13 aprilie 2016 privind sistemul de conformitate (Monitorul Oficial 2004, poziția 542), declarăm cu întreaga responsabilitate că pompele submersibile la care se referă această declarație sunt fabricate în conformitate cu următoarele Directive și standardele asociate:

- **Directiva LVD 2014/35/UE**
- **Directiva EMC 2014/30/UE**

Standarde aplicate:

- EN 60730 1:2002; EN 61000 6 1:2007; EN 61000 6 2:2007; EN 61000 6 3:2007; EN 61000 6 4:2007

Produsele respectă condițiile de instalare, întreținere și utilizare în conformitate cu manualul care însoțește produsul și nu afectează viața sau sănătatea oamenilor și animalelor și nici mediul înconjurător.

FERROLI ROMANIA SRL

Director General

Mihai Matache



Ediția ianuarie 2026

FERROLI ROMANIA SRL își declină orice responsabilitate pentru posibilele inexactități conținute în prezentul manual, dacă acestea se datorează unor erori de tipar sau de transcriere. Ne rezervăm dreptul de a aduce produselor proprii orice modificare ce reiese a fi necesară sau utilă, fără a prejudicia caracteristicile esențiale.

→ Ferrolî Romania SRL → Bd. Timișoara 104 G Sector 6 București → Tel.: 021 444 36 50 → Fax.: 021 444 36 52 → www.ferrolî.com →